KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 3. oktobris)

par finanšu pasākumiem, kurus saistībā ar izdevumiem, ko sedz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļa, piemēro uzņēmēju izdarīto pārkāpumu lietās

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 4324)

(Autentisks ir tikai teksts spāņu, vācu, angļu, franču, itāliešu, holandiešu un portugāļu, valodā)

(2006/678/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1970. gada 21. aprīļa Regulu (EEK) Nr. 729/70 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu [1], un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

apspriedusies ar Fonda komiteju,

tā kā:

(1) Regulas (EEK) Nr. 729/70 8. panta 1. punktā paredzēts, ka dalībvalstīm jāveic vajadzīgie pasākumi, lai atgūtu summas, kas zaudētas pārkāpumu vai nolaidības dēļ. Saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 729/70 8. panta 2. punktu, ja zaudētās summas netiek atgūtas pilnā apjomā, pārkāpumu vai nolaidības finansiālās sekas sedz Kopiena, izņemot tādas pārkāpumu vai nolaidības sekas, kas ir saistāmas ar dalībvalstu pārvaldes iestādēm vai citām institūcijām.

(2) Lietās C-34/89 *Itālija pret Komisiju* [2], C-54/95 *Vācija pret Komisiju* [3] un C-277/98 Francija pret Komisiju [4] Tiesa pieņēmusi lēmumu, ka dalībvalstīm jāveic pasākumi, lai nekavējoties novērstu pārkāpumus. Jo īpaši no sprieduma lietā C-34/89 izriet, ka dalībvalstīm jārīkojas četru gadu laikā kopš brīža, kad konstatētas pirmās pārkāpuma pazīmes [5]. Parasti šajā laika posmā jāveic izmeklēšana un jāpieņem lēmums par atgūšanas procedūras uzsākšanu. Lietā C-54/95 Tiesa norādījusi, ka principā dalībvalstīm atgūšanas procedūra jāuzsāk viena gada laikā, kopš noskaidroti visi būtiskie fakti saistībā ar pārkāpumu.

(3) Pašlaik Komisija ir izvērtējusi atgūšanas procedūras, ko dalībvalstis īstenojušas attiecībā uz pārkāpumiem, par kuriem paziņots līdz 1999. gada 1. janvārim saskaņā ar Padomes 1991. gada 4. marta Regulu (EEK) Nr. 595/91 par pārkāpumiem un par tādu summu atgūšanu, kas nepareizi izmaksātas saistībā ar kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu un informācijas sistēmas organizēšanu šajā jomā, kā arī par Regulas (EEK) Nr. 283/72 atcelšanu [6], un kuru summa pārsniedz 500 000 euro, lai lemtu par šo pārkāpumu finansiālajām sekām atbilstīgi Regulas (EEK) Nr. 729/70 8. panta 2. punktam. Šādi rīkojoties, Komisija ir ievērojusi procedūru, kas paredzēta minētās Regulas 5. pantā, kā arī 8. pantā Komisijas 1995. gada 7. jūlija Regulā (EK) Nr. 1663/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EEK) Nr. 729/70 attiecībā uz ELVGF Garantiju nodaļas grāmatojumu noskaidrošanas procedūru [7].

(4) Pārbaudes un divpusējas apspriedes ar dalībvalstīm liecina, ka dažās lietās dalībvalstis nav rīkojušās pietiekami ātri un centīgi. Tāpēc šādās lietās neatgūšanas finansiālās sekas nav sedzamas no Kopienas budžeta.

(5) Visās pārējās lietās izskatīto pārkāpumu finansiālās sekas sedzamas no Kopienas budžeta.

(6) Lietas, par ko paziņots saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 595/91, kurās nepamatoti maksājumi atgūti pilnībā vai par kurām konstatēts, ka nepamatoti maksājumi nav veikti, jāsvītro no paziņojumu saraksta, kas paredzēts minētās regulas 3. un 5. pantā.

(7) Komisija kopsavilkuma ziņojumā ir informējusi dalībvalstis par summām, kas nav sedzamas no Kopienas finansējuma, un par šāda lēmuma pamatojumu,

---

[1] OV L 94, 28.4.1970., 13. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1287/95 (OV L 125, 8.6.1995., 1. lpp.).
[2] 1990. gada 11. oktobra spriedums, ECR 1990, I-3603. lpp.
[3] 1999. gada 21. janvāra spriedums, ECR 1999, I-35. lpp.
[4] 2001. gada 13. novembra spriedums, ECR 2001, I-8453. lpp.
[5] 12.–13. punkts.
[6] OV L 67, 14.3.1991., 11. lpp.
[7] OV L 158, 8.7.1995., 6. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 465/2005 (OV L 77, 23.3.2005., 6. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo I pielikumā minētās lietas tiek izbeigtas, un atbilstošās summas tiek iekasētas no attiecīgās dalībvalsts.

2. pants

Ar šo II pielikumā minētās lietas tiek izbeigtas, un atbilstošās summas tiek iekasētas no Kopienas budžeta.

3. pants

III pielikumā minētās lietas tiek svītrotas no paziņojumu saraksta, kas paredzēts Regulas (EEK) Nr. 595/91 3. un 5. pantā.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts Vācijas Federatīvajai Republikai, Spānijas Karalistei, Francijas Republikai, Itālijas Republikai, Nīderlandes Karalistei, Portugāles Republikai un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei.

Briselē, 2006. gada 3. oktobrī

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Mariann FISCHER BOEL

I PIELIKUMS

Summas, kas iekasējamas no dalībvalstīm

(budžeta postenis 6 7 0 1)

Vācija	
Lietas numurs	Summa EUR
DE/1998/247	686 190,80

Spānija	
Lietas numurs	Summa EUR
ES/1996/092	1 489 982,69
ES/1996/123	963 758,23
Kopā	2 453 740,92

Francija	
Lietas numurs	Summa EUR
FR/1998/020	789 514
FR/1998/117	551 743
Kopā	1 341 257

Apvienotā Karaliste	
Lietas numurs	Summa GBP
UK/1998/202/M	360 758
UK/1998/202/P	749 039
UK/1998/202/T	274 045
Kopā	1 383 842

Itālija	
Lietas numurs	Summa EUR
IT/1982/009	1 408 128,65
IT/1982/012	1 366 417,81
IT/1982/013	629 935,56
IT/1982/017	910 013,88
IT/1984/004	41 316,55
IT/1985/001	1 910 890,53
IT/1985/013	601 357,97
IT/1985/028	700 525,75
IT/1985/034	519 830,66

Itālija	
Lietas numurs	Summa EUR
IT/1985/037	1 719 677,84
IT/1986/017	1 249 635,88
IT/1986/035	436 082,41
IT/1986/046	1 051 645,09
IT/1986/048	2 346 406,28
IT/1987/009	942 061,74
IT/1987/106	2 964 559,78
IT/1987/118	952 185,05
IT/1987/119	886 233,53
IT/1987/129	3 134 051,95
IT/1987/130	3 019 712,80
IT/1988/029	3 092 803,26
IT/1988/059	2 707 017,35
IT/1988/067	13 944 336,28
IT/1988/069	16 860 045,01
IT/1988/123	1 139 567,43
IT/1989/003(A)	3 166 518,37
IT/1989/010	4 451 687,38
IT/1989/011	880 239,40
IT/1989/012	954 560,47
IT/1989/013	1 756 811,95
IT/1989/017	1 151 573,35
IT/1989/049	607 978,47
IT/1989/052	801 021,02
IT/1989/055	729 996,93
IT/1989/062	533 048,34
IT/1989/076	7 190 795,74
IT/1989/078	3 702 297,02
IT/1989/087	2 763 062,49
IT/1989/094	873 448,66
IT/1989/097	883 185,79
IT/1989/109	882 625,37

Itālija	
Lietas numurs	Summa EUR
IT/1989/120	505 074,81
IT/1989/130	952 185,05
IT/1989/141	2 353 482,58
IT/1989/184	585 745,67
IT/1989/185	3 153 808,48
IT/1989/187	1 182 320,05
IT/1989/188	5 015 307,87
IT/1989/208	1 528 863,48
IT/1990/001	1 893 038,98
IT/1990/002	648 746,26
IT/1990/004	889 279,64
IT/1990/021	560 702,00
IT/1990/053	531 953,50
IT/1990/059	8 384 948,04
IT/1990/064	2 139 322,74
IT/1990/066	667 339,28
IT/1990/077	13 964 478,09
IT/1990/079	652 412,16
IT/1990/080	997 851,72
IT/1990/081	2 950 584,42
IT/1990/083	1 226 694,20
IT/1990/084	695 687,06
IT/1990/086	1 037 481,54
IT/1990/092	0,00
IT/1990/094	3 064 059,49
IT/1991/002(A)	2 421 612,13
IT/1991/004	3 004 248,14
IT/1991/006	1 799 675,37
IT/1991/008	3 052 599,57
IT/1991/009	1 208 081,21
IT/1991/014	1 593 129,84
IT/1991/017	790 899,43
IT/1991/024	329 539,37
IT/1991/056	1 078 101,49
IT/1991/071	688 707,00
IT/1991/075	1 021 325,69

Itālija	
Lietas numurs	Summa EUR
IT/1992/006	87 000,11
IT/1992/011	619 240,02
IT/1992/012	371 440,00
IT/1992/060	2 187 059,94
IT/1992/061	417 761,97
IT/1992/071	535 447,07
IT/1992/098	1 428 011,50
IT/1992/117	895 504,86
IT/1992/118	1 363 978,00
IT/1992/230	1 456 448,72
IT/1992/232	2 422 558,12
IT/1992/237	3 814 620,91
IT/1992/239	4 420 095,25
IT/1992/245	1 715 396,91
IT/1992/249	1 022 645,34
IT/1992/253	1 878 926,73
IT/1992/254	844 269,29
IT/1992/256	1 031 347,46
IT/1992/257	950 810,66
IT/1992/258	609 296,43
IT/1992/264	558 279,79
IT/1992/272	107 354,19
IT/1992/275	431 051,94
IT/1992/284	5 284 145,77
IT/1992/285	82 039,00
IT/1992/338	342 141,68
IT/1994/047	744 987,49
IT/1994/063	11 726 016,74
IT/1994/092	1 202 986,10
IT/1994/095	1 776 176,16
IT/1994/151	654 664,50
IT/1994/224	866 412,91
IT/1994/235	824 501,93
IT/1994/245	1 540 155,94
IT/1994/246	519 777,15
IT/1994/250	187 310,38

Itālija	
Lietas numurs	Summa EUR
IT/1994/419	8 760 422,48
IT/1994/439	757 184,91
IT/1994/445	2 540 892,25
IT/1995/031	1 043 415,42
IT/1995/053	5 230 746,31
IT/1995/054	3 235 621,62
IT/1995/060	1 725 150,04
IT/1995/099	1 197 629,77
IT/1995/103	2 595 717,93
IT/1995/117	808 330,66
IT/1995/120	647 980,61
IT/1995/160	941 259,59
IT/1995/259	1 252 608,76
IT/1995/277	951 752,36
IT/1995/342	570 807,35
IT/1995/350	849 611,86
IT/1995/363	623 105,53
IT/1995/390	1 040 032,33
IT/1995/391	538 652,15
IT/1996/004	871 048,24
IT/1996/006	3 450 089,59
IT/1996/009	5 708 680,07
IT/1996/019	70 153,80

Itālija	
Lietas numurs	Summa EUR
IT/1996/022	3 645 678,08
IT/1996/025	513 677,10
IT/1996/067	2 852 184,42
IT/1996/189	691 863,13
IT/1996/205	5 615 994,15
IT/1996/207	650 060,45
IT/1996/210	1 078 676,85
IT/1996/254	71 572,77
IT/1996/271	6 856 477,88
IT/1996/282	666 899,01
IT/1996/301	3 524 942,01
IT/1996/302	2 247 646,99
IT/1996/388	1 425 735,47
IT/1997/074	583 123,58
IT/1997/123	729 996,93
IT/1997/193	5 513 248,86
IT/1998/037	2 286 015,73
IT/1998/059	1 175 865,75
IT/1998/070	881 768,99
IT/1998/103	503 889,09
IT/1998/114	570 848,01
Kopā	310 849 495,98

II PIELIKUMS

Summas, kas iekasējamas no ELVGF Garantiju fonda

Vācija	
Lietas numurs	Summa EUR
DE/1995/174	3 644 689,38
DE/1996/210	102 911,19
Kopā	3 747 600,57

Spānija	
Lietas numurs	Summa EUR
ES/1995/069	145 393,60
ES/1996/073	71 481,48
ES/1996/085	1 617 401,34
ES/1997/255	2 275 730,27
ES/1998/056	509 809,96
Kopā	4 619 816,55

Nīderlande	
Lietas numurs	Summa EUR
NL/1997/066	532 080
NL/1998/038	1 922 727
Kopā	2 454 807

Portugāle	
Lietas numurs	Summa EUR
PT/1996/014	1 654 408,37
PT/1998/015	608 155,28
PT/1998/038	1 417 853,86
Kopā	3 680 417,51

Itālija	
Lietas numurs	Summa EUR
IT/1981/014	598 645,14
IT/1982/011	858 791,39

Itālija	
Lietas numurs	Summa EUR
IT/1988/008	6 951 704,49
IT/1988/013	1 628 505,84
IT/1988/023	4 121 803,13
IT/1988/068	1 792 260,77
IT/1988/078	124 280,67
IT/1989/001	4 926 732,53
IT/1989/016	538 117,76
IT/1990/028	202 927,48
IT/1990/037	2 174 169,20
IT/1991/002(S)	2 451 649,46
IT/1993/004	500 852,00
IT/1994/004	617 469,18
IT/1994/005	29 851 834,89
IT/1994/008	41 760 653,21
IT/1994/253	10 089 425,06
IT/1994/449	1 500 425,25
IT/1995/057	2 144 502,97
IT/1995/384	1 283 089,70
IT/1995/387	1 698 575,15
IT/1996/007	10 949 621,58
IT/1996/015	1 040 113,00
IT/1996/020	491 865,00
IT/1996/211	6 322 642,50
IT/1996/303	25 206 583,61
IT/1997/022	950 412,40
IT/1997/159	516 228,65
IT/1998/014	531 544,83
Kopā	161 825 426,84

III PIELIKUMS

Pārkāpumu lietas, kas jāizslēdz no saraksta saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 595/91

Vācija
Lietas numurs
DE/1996/016
DE/1996/144
DE/1996/260
DE/1997/015
DE/1997/095
DE/1997/136
DE/1998/040
DE/1998/195
DE/1998/214

Spānija
Lietas numurs
ES/1995/066
ES/1995/071
ES/1996/089
ES/1997/002
ES/1997/040
ES/1997/041
ES/1997/062

Francija
Lietas numurs
FR/1996/031
FR/1996/056
FR/1998/010
FR/1998/024

Nīderlande
Lietas numurs
NL/1995/127
NL/1997/059
NL/1998/078

Portugāle
Lietas numurs
PT/1995/036

Apvienotā Karaliste
Lietas numurs
UK/1998/271

Itālija
Lietas numurs
IT/1986/019(D)
IT/1986/040
IT/1986/043
IT/1987/020
IT/1987/091
IT/1987/092
IT/1988/024
IT/1988/053(D)
IT/1988/070
IT/1989/075
IT/1989/106
IT/1989/136
IT/1989/140
IT/1989/183
IT/1990/016
IT/1990/018
IT/1990/019
IT/1990/024
IT/1990/025
IT/1990/040
IT/1990/048
IT/1990/052
IT/1990/065
IT/1990/071
IT/1990/075
IT/1991/003(A)
IT/1991/011
IT/1991/012
IT/1991/053
IT/1991/055
IT/1991/060
IT/1991/063
IT/1992/005
IT/1992/021
IT/1992/022
IT/1992/023
IT/1992/024
IT/1992/025
IT/1992/026
IT/1992/048
IT/1992/065
IT/1992/066
IT/1992/067
IT/1992/084
IT/1992/097
IT/1992/102
IT/1992/103
IT/1992/234
IT/1992/263
IT/1992/274
IT/1992/276
IT/1992/300
IT/1992/322
IT/1992/323
IT/1992/325
IT/1992/339
IT/1992/343
IT/1992/345
IT/1992/346
IT/1993/008
IT/1994/006
IT/1994/007
IT/1994/068(D)
IT/1994/142
IT/1994/217
IT/1994/219
IT/1994/233
IT/1994/392
IT/1994/430
IT/1994/431
IT/1994/433
IT/1994/450
IT/1995/004
IT/1995/020
IT/1995/023
IT/1995/034
IT/1995/035
IT/1995/036
IT/1995/037
IT/1995/038
IT/1995/118
IT/1995/158
IT/1995/293
IT/1995/296
IT/1995/329
IT/1995/336
IT/1995/356

IT/1995/365	IT/1996/304	IT/1998/026
IT/1995/385	IT/1996/387	IT/1998/027
IT/1995/386	IT/1997/004	IT/1998/032
IT/1996/002	IT/1997/008	IT/1998/036
IT/1996/008(A)	IT/1997/158	IT/1998/045
IT/1996/008(S)	IT/1997/167	IT/1998/056
IT/1996/014	IT/1997/192	IT/1998/062
IT/1996/015(D)	IT/1998/006	IT/1998/068
IT/1996/277	IT/1998/020	IT/1998/071
IT/1996/289	IT/1998/021	IT/1998/426
IT/1996/292	IT/1998/025	IT/2000/059